

པའི་སྐད་དུ་ཉེ་བར་གནས་པ་ལགས་སོ། All of them have committed themselves for the purpose of burning up all the afflictions of themselves and others.

ཉེ་བར་གནས། ཉེ་བར་གནས། ཉེ་བར་གནས།  
 ▫ to approach ▪ (*prati-upa-√sthā*): {DVS}  
*pratyupasthitāni* ▫ འོད་པ་བཞིན་དུ་ཉེ་བར་གནས་པ། གདོན་མེ་ཟ་བར་འབྱུང་བར་འབྱུར་བའི་ལས་ཀྱི་ [The results of one's] actions, which arise unhesitatingly [and] approach like a flood, ... {DVS}

བརྟན་ཆགས་པར་གནས། བརྟན་ཆགས་པར་གནས། བརྟན་ཆགས་པར་གནས། ▫ to abide steadily ▫ བརྟན་ཆགས་པར་གནས་པ་མེད་ན་... If one does not abide steadily, ... {TGP}

ཟམ་པར་གནས། ཟམ་པར་གནས། ཟམ་པར་གནས། ▫ to remain; to subsist; to abide; to assume a form ▪ {MSA,L} *vyavasthita*; {PK} *sthitaḥ* ▫ མྱུགས་བརྩ་དག་དུ་ཟམ་པར་གནས། I shall remain in the ten directions. {ALP} ▫ གཉིས་པའི་ནི་ལས་ཟམས་ཆུད་མི་ཟ་བ་ལ་ཟམ་པར་གནས་པ་སྟེ། [The definition] of the second [bodhisattva ground] is abiding in [the state of] not wasting actions. {MSA} ▫ རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་ཟམ་པར་གནས་པ་ subsisting by way of its own character {BJ} ▫ ཡི་གེ་དང་དོན་དུ་ཟམ་པར་གནས་པ་ abiding in letters and meanings {MSA} ▫ རྒྱུས་བྱ་འགའ་ཞིག་ལ་ག་ཟ་མོ་ཞིག་ཆུང་མའི་གཟུགས་ཀྱིས་ཟམ་པར་གནས། To a certain man, a flesh-eating demoness assumed the form of [his] wife. {A4C-C}

ཟལ་དུ་གནས། ཟལ་དུ་གནས། ཟལ་དུ་གནས། ▫ to remain carefree; to remain stable; (neg.) to be unstable ▪ (*ava-√sthā*): {MSA} *avasthāna* ▫ གཅིག་འཆི་བ་དེའི་ཆོ་བྱིས་པ་གཞན་ཟམས་ཟལ་དུ་གནས་པར་འགྱུར་རྟོ། When someone dies, the other fools remain carefree. {A4C-C} ▫ རྒྱལ་པོ་གཅིག་ཤུ་སེམས་ཟལ་དུ་གནས་ནས་བསྐད། As for the king, since [his] mind remained stable, [he] sat [there] all alone. {KLU} ▫ ལྷམ་པའི་

སེམས་ཀྱིས་སྒྲི་སྒྲ། དེ་ལ་མི་སྐྱོ་བའི་ཕྱིར་རོ། ཡང་ན་ནི་གཡོ་བའི་སེམས་ཀྱིས་ཉ། སེམས་ཟལ་དུ་མི་གནས་པའི་ཕྱིར་རོ། [Fear] arises from discouragement due to a lack of enthusiasm and from distraction due to mental instability. {MSA-B}

གཟུ་བོར་གནས། གཟུ་བོར་གནས། གཟུ་བོར་གནས། ▫ to be impartial ▪ (*madhya-√stha*): {PW8-H} *madhyasthaḥ* ▫ གཟུ་བོར་གནས་པ་དང་དོན་དུ་གཉེར་བར་གྱུར་པས་ཉོན་ཅིག་ Listen with impartiality and attentiveness.

ཡང་དག་(པར་)གནས།<sup>1</sup> ཡང་དག་(པར་)གནས། ཡང་དག་(པར་)གནས། ▫ to be situated (in) ▪ (*saṃ-ni-√viṣ*): {PU} *sanniviṣṭatvāt* ▫ དེ་ཉིད་གནས་པའི་ལྷ་བ་བཞིན་དུ་ཡང་དག་པར་གནས་པས་ན་བཞོད་པ་ཆེན་པོ་འོ། Because they are situated in such places just like that, it is a great array. ▫ མེ་ཡི་དབྱིབས་སུ་ཡང་དག་གནས། [It] is situated [there] in the shape of a syllable “E.”

ཡང་དག་པར་གནས།<sup>2</sup> ཡང་དག་པར་གནས། ཡང་དག་པར་གནས། ▫ to have recourse (to) ▪ (*saṃ-ā-√sr*): {GST} *samāśritya* ▫ སངས་རྒྱུས་ཟམས་ཀྱིས་ཆོས་བསྟན་པ། །རིམ་པ་གཉིས་ལ་ཡང་དག་གནས། The buddhas teach the Dharma, making recourse to the two stages.

རབ་དུ་གནས།<sup>1</sup> རབ་དུ་གནས། རབ་དུ་གནས། ▫ to dwell; to stand ▪ (*[su]prati-√sthā*): {LV} *supratisthitau*; {LAS} *pratiṣṭhita* ▫ ལྷའི་བྱ་ཉེ་མ་ཟླ་བ་དེ་གཉིས་ཀྱང་། །གཡས་དང་གཡོན་ན་རབ་དུ་གནས་པར་གྱུར། These two divine sons—the sun and moon—came to stand to his right and left. {LVS} ▫ ཇི་སྲིད་དུ་ཞི་བ་ལ་སོགས་པའི་ལས་ཀྱིས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་མི་བྱེད་པ་དེ་སྲིད་དུ་ཡང་དག་པའི་མཐའ་ལ་རབ་དུ་གནས་པར་འགྱུར་རྟོ། So long as one does not engage in the objectives of sentient beings through the actions of pacification and so forth, for just that long one will dwell at the perfect limit. ▫ སངས་རྒྱུས་ཀྱང་དངོས་ཞི་བ་ནི། །འདྲོད་པ་གུན་ལ་རབ་དུ་གནས། Pacification, which is the ac-